溫金有告白

敝者弟代辦訟務並樟里有飲造商家紙、買賣紙、懺理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當公辦、謹登告白、祈爲垂青

▲回存款銀行二樓喊線詩麼　二三四〇

W. A. Cunyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　511 Main St. Vancouver B. C.

在雲埠開設卅多年

廣珍老鋪

十足專用金葉　巧造特款金品

兼辦各國名廠

大小時款鐘錶

珍鑽玉五貓石

眼彩器石珠

九六〇八磨矣線喊

QUONG CHINCO.

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

雲哥永安藥房

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔漏散每罐七毛五茸片蛤蚧大補茶每劑三元滑腸瀉濕解毒丸每罐二元武溪蛤蚧大補茶每劑三元第一應驗脚氣丸每罐七毛五壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罐二元第一應驗痔漏丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛花柳痢疔掃毒丸每罐一元止咳化痰藥每兩三毛五新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO.　32 Pender St. W. P. O. Box 646　Vancouver B.C.

零沽自理

華埠司理人楊金樹葉昌仝啟

鋪在片咁街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四

軒新

想印精美的文件　不可不　認識圖新軒

國裕繪

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.

258½ Pender St E

Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

司理林啓　立業賴芳

存心軒曹統新

（本軒通訊處）

C. T. SUN

900 Temple Street

Los Angeles, Cal., U. S. A.

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張

司理人　曹聚英　駱盛堂

外國發行所在羅生埠添步街九百號

醫生曹統新男容堅　容棟

外埠支店金山大埠昃臣街七百六十八

男容波別浩泉醫寓

外埠批發總行

救急良方　丸散目錄

來函取閱便寄

本軒萬丹丸散並本醫生內外方脈跌打刀傷花柳痢疔瘰癧爛脚奇難雜症已遠近知名恕不細述倘各僑胞開症取藥請依上列西字號教定必妥辦

英屬代理處雲高華埠活生藥行

(通訊處) C. T. SUN.　768 Jackson Street　San Francisco, Calif. U. S. A.

Watsan Co.　87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩庄銀三元五　每料八盒銀一十八元

紅雲血癬　毒伏五臟　微生毒物　傳染各症　皮膚濕毒　血濁不清　試服全料　治無不應

皮膚止癢解毒水　每寸一圓三五　打十二圓五

統理一切　皮膚血毒　痕癢不止　血癬等屬　頑癬疥癩　花柳餘毒　微力搽擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸　每兩料銀一元五十五元

跌打日久　瘀束丹田　風痛氣頂　骨節酸軟　或凝傷處　變症百端　採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖膏　每盒一圓五　打十五圓

此膏主治　跌打刀傷　損手爛脚　潰腐多膿　癰疽芒果　照單攤貼　蟾痛疔瘡　迅速收功

◎雄軍勦毒丹　每罈五元

花柳芒果　白濁疳疔　睪丸腫實　癢若虫行　楊梅結毒　服食此丹　瘋癲等症　掃而清

◎鼻淵良藥

曹統新大醫生偉鑒敬者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相長裏大腸氣逆故臭氣從肺經所主之鼻竅而出并蒙付來藥料武次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing　217 Pine St.　hilipsburg, Pa. 余雪裳頌

◎錯脚有幸

儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔比賽跳舞正值興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骨初求西醫用坭漿裹貴兩月夾梗其骱不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人養跳扭歪膝頭骱骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝

693 Mtsson St. San Francisco Cal 西女G. Mason上言

◎胃爲生命之本

弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿傷懶而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲壽數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車貴店首先下藥降其寒氣平其衝逆止其痛苦又挑寒粒畧能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房就診壹星期大加培養始告十全誠幸事也

713 19th St. akersfiel

生隆棧參茸三鞭藥酒

所蛇三鞭藥酒每罈三元半

▲腰痛獨步藥水每罈三元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎遲少丸每盒紙每瓶滋陰丸每盒紙

補腎壯陽酒　每罈吼

參鹿蛤蚧大補藥水每罈吼

夜夢遺精補腎丸每盒吼

無夢滑精調腎丸每盒吼

專治久年虛濁丸每盒吼

小腸氣痛斷根丸每罈吼

心腹痛無價金丹每罈吼

胸膈心胃痛藥水每罈吼

化痰順氣止咳丸每罈吼

久咳傷痰調肺丸每盒紙

醫跌打逢魂丸瓶每伺瓶

跌打吊桑止痛膏每張紙

各項丸散未能備錄欲知其詳面索目錄

駝名參茸三鞭補腎丸

以丸壯陽健腎補腦添精耐冶思勞色慾過度損傷以致夢遺七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請者下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒貳元伍　郵費自備

保證書

KWONG LEE YUEN

55 CHARRA AVE. NIAGARA FALLS

大觀客棧

Dai Quon Rooms

100 Pender S. E.

Vancouver B. C.

黃龍專醫紅雲血癬花柳脚科

總代理　GIM LEE YUEN LTD.　金利源

75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓

紅雲血癬丸　每料二十元

水腫立消丸　每料十元

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十五元

新久白濁丸　大盒五元　小盒二圓五

癖症神効丸　每料十圓

扯氣斷根丸　每料十五元

六寧丸　每盒八元

◎恭頌良醫

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色鄭洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津

旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G. Baird　B & B. Foreman C.P.R.　Shuswap B. C.

◎▲花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用速消痔疔外治水）數罈果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚

旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

恭頌良醫

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色鄭洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津

旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G. Baird　B & B. Foreman C.P.R.　Shuswap B. C.

新到唐山鮮鴨各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

電話（詩麼）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W.　Vancouver B. C.

加拿大分發處　雲埠・輔行・萬春藥局・

域埠・裕綸德記・每罈二毛五發行相宜

保獲牙齒之法莫若購用好牙膏好牙膏之中當以國貨孔雀麼超等牙膏爲第一

因其最能潔齒又不傷牙磁且大有去積殺虫之功也

中國香港孔雀麼香品公司製造

歡迎旅僑廣告

敝者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號住唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋式面盆冷熱水喉暖氣龍沈浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矣磨一八五二四壹零四L.

司理人馬心喜劉孔正　披露

尾利愼血致公堂鳴謝助經費

張天成二元五　黃瑞洪二元　馬德仕二元　鄭連榮二元二五　張椿宏二元二五　關國就壹元　司徒織五元　張文楊二元　張椿增二元　關瑞貳元　關已酉壹元　張俊秀壹元

洪鐘時報第六期認股芳名

致公堂卅股　陳東初六股　容灼六股　黃增業六股　李學仁四股　黃彩永二股　許社大二股　黃楠炯　槐伍勳旺　許桓利　陳容　許壹股

盤湯武　梁維城　呂焯　黃節章　每二股　尾利愼血歷卡夫　馬冠賢二股　都朗度　李扶四股　云寧暗市党埠　朱煥　李發良　何發　李常緒　羅俊焯　李常柄　每貳股

吳應早　許槐　黃國材　呂敖　黃添　周基　陳惠光　周有炎　陳維福　馬宏迪　鄧梁濃　司徒孟　劉孔順　梁煥　馬康　周石　黃耀陳孔穩　許顯欽　黃發長世　梁邦永　呂樂　李奕瑞　潘球　沈樹和　周福　黃景　蘇球　黃合　黃福蘇　羅敢明　黃樹森　周家守　吳兆貞　每壹股

周道緝　蔡光　黃蓉芳女士　鄧雲章　林每四股　天如　周生　鄧隆燃　唐享　鄧復　湯關覺　呂昂　林鐵郎　利　葉宏勝　湯關　周瑞金　鄧貴文　林伍　郭龍慶　譚榮添　黃才　胡寬　胡特藝　湯惠　昂晃　陳利業　鍾予　陳福貴　唐君顯　胡添福　合　廖北元　梁蘇　每二股　譚吉　蘇秋　黃珠世　吳象　林南　林立榮　張有信　霍宜浣　每二股　楫